

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 43: Gemeinsame Wege - getrennte Systeme  
  
**Rubrik:** Impressum

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

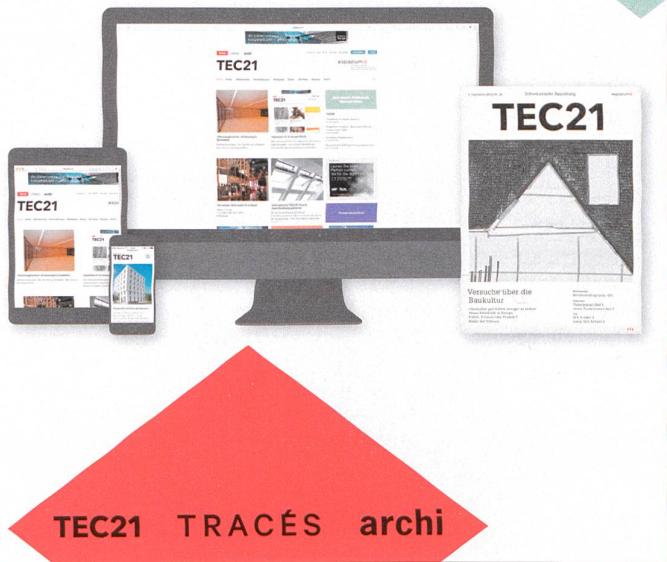
**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**espazium** 

Der Verlag für Baukultur  
Les éditions pour la culture du bâti  
Edizioni per la cultura della costruzione

**TEC21 als eAbo + Print:  
zwei Welten,  
viele Möglichkeiten**



**Gemeinde  
Köniz**



Die viertgrösste Gemeinde des Kantons Bern sucht per 1. März 2017 oder nach Vereinbarung eine/einen

**Leiter/in Gesamtkoordination Grossprojekte (60-80%)**

In dieser Funktion stellen Sie bei Grossprojekten die Koordination zwischen den Abteilungen sowie externen Ansprechpersonen sicher. Sie wirken bei der Steuerung der Projekte mit (Termine, Kosten, Ergebnisse), vertreten die Interessen der Gemeinde gegenüber externen Projektpartnern und sind die zentrale Stelle im Sinne einer „Bauherrenvertretung“.

Sie sind ein ausgewiesener Bauprofi, vorzugsweise mit einer Ausbildung als Architekt, Bauingenieur oder Raumplaner, sind sich gewohnt, interdisziplinäre Teams zu führen, sind äusserst zuverlässig und haben Erfahrung mit politischen Prozessen sowie im öffentlichen Beschaffungswesen. Als führungserfahrene Persönlichkeit, gute/r Kommunikator/in und geschickte/r Vermittler/in fällt Ihnen die Zusammenarbeit auf verschiedensten Stufen leicht.

**Detaillierte Informationen finden Sie unter [www.koeniz.ch](http://www.koeniz.ch).  
Zusätzliche Auskünfte** erteilt Ihnen gerne Pascal Arnold, Gemeindeschreiber, Tel. 031 970 92 03.

**espazium** 

Der Verlag für Baukultur  
Les éditions pour la culture du bâti  
Edizioni per la cultura della costruzione

espazium – Der Verlag für Baukultur  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail [katharina.schober@espazium.ch](mailto:katharina.schober@espazium.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistent  
E-Mail [hedi.knoepfeli@espazium.ch](mailto:hedi.knoepfeli@espazium.ch)  
Martin Heller, Präsident  
Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X; 142. Jahrgang, verbreitete und verkaufte Auflage: 11 216 (WEMF-begläubigt)

**Adresse der Redaktion**

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung  
Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [redaktion@tec21.ch](mailto:redaktion@tec21.ch)  
[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)

**Redaktion**

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktorin  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Nina Egger (ne), Gebäudetechnik  
Danielle Fischer (df), Architektur  
Dr. Susanne Frank (sf), Architektur  
Johannes Herold (jh), Architektur  
Dr. Viola John (vj), Konstruktion/nachhaltiges Bauen  
Paul Knüsel (pk), Umwelt/Energie, stv. Chefredaktor  
Denise Neukom, Redaktionssekretärin  
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktor  
Hella Schindel (hs), Architektur/Innenarchitektur  
Antonio Sedda (as), Wettbewerbstabell  
Peter Seitz (ps), Bauingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stämpfli AG)  
E-Mail-Adressen der Redaktionsmitglieder:  
Vorname.Nachname@tec21.ch

**TEC21 online**

[www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

**Korrespondenten**

Charles von Büren, Bautechnik/Design,  
[bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
Lukas Denzler, Umwelt/natürliche Ressourcen,  
[lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
Thomas Ekwall, Bauingenieurwesen,  
[info@tekwall.ch](mailto:info@tekwall.ch)  
Hansjörg Gadient, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
[h.j.gadient@bluewin.ch](mailto:h.j.gadient@bluewin.ch)  
Clementine Hegner-van Rooden,  
Bauingenieurwesen, [clementine@vanrooden.com](mailto:clementine@vanrooden.com)  
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
Marko Sauer, Architektur, [info@architx.ch](mailto:info@architx.ch)  
Markus Schmid, Bauingenieurwesen,  
[mactec21@gmail.com](mailto:mactec21@gmail.com)  
Ruedi Weidmann, Baugeschichte/Stadtentwicklung,  
[weidmann@haeusleweidmann.ch](mailto:weidmann@haeusleweidmann.ch)

**Redaktion SIA-Seiten**

Frank Peter Jäger (fpj), Geschäftsstelle,  
Selnaustrasse 16, Postfach, 8027 Zürich  
Telefon 044 283 15 47, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [frank.jaeger@sia.ch](mailto:frank.jaeger@sia.ch)

**Abonnementspreise**

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

**Abonnements**

SIA-Mitglieder  
Adressänderungen: SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 16, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
Nicht-SIA-Mitglieder  
Stämpfli AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

**Einzelbestellungen**

Stämpfli AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
abonnemente@staempfli.com, Fr. 12.- | Euro 8.-  
(ohne Porto)

**Inserate**

Zürichsee Werbe AG, Seestrasse 86, 8712 Stäfa  
Telefon 044 928 56 11, Fax 044 928 56 00  
E-Mail [info@zs-werbeag.ch](mailto:info@zs-werbeag.ch), [www.zs-werbeag.ch](http://www.zs-werbeag.ch)

**Druck**

Stämpfli AG, Bern

**Grafisches Konzept**

Raffinerie AG für Gestaltung, Zürich

**Berät**

Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
Dr. Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
André Olschewski, St. Gallen, Umwelt/Raumplanung  
Tivadar Puskás, Basel, Bauingenieurwesen  
Reto Schlatter, Luzern, journalistische Qualität  
Dr. Martin Tschanz, Winterthur, Architektur  
Ariane Widmer Pham, Lausanne, Architektur/  
Stadtplanung

**HLK-Beratung**

Rüdiger Külpmann, Horw, Gebäudetechnik

**Trägervereine**

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein,  
SIA – [www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion.  
Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung Beratender  
Ingenieur-Unternehmungen, usic –  
[www.usic.ch](http://www.usic.ch)

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich – [www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

Bund Schweizer Architekten, BSA –  
[www.bsa-fas.ch](http://www.bsa-fas.ch)

Fondation ACUBE –  
[www.epflalumni.ch/fr/prets-dhonneur](http://www.epflalumni.ch/fr/prets-dhonneur)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.